



**Inyector de Aceite**  
***Bucket Oil Pump***



**NOM**

**Manual de Usuario y Garantía.**  
*User's Manual and Warranty.*

**23624**



**ATENCIÓN:** Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual, antes de operar esta herramienta.  
**WARNING:** Read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

## E S P A Ñ O L

### **CONTENIDO**

Introducción	3
Normas generales de seguridad	3
Seguridad personal	3
Características	3
Instrucciones de operación	3
Notas	7
Garantía	8

## E N G L I S H

### **CONTENT**

Introduction	6
General safety rules	6
Personal safety	6
Features	6
Operation instructions	6
Notes	7
Warranty policy	8

## INTRODUCCIÓN

Este INYECTOR DE ACEITE tiene características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron previstos como prioridad para el diseño del mismo, haciendo más fácil su operación.

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea atentamente el manual antes de intentar usar este producto. Asegúrese de prestar atención a todas las advertencias y las precauciones de seguridad a lo largo de este manual.

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea y entienda todas las instrucciones. El no seguir las instrucciones listadas a continuación puede resultar en lesiones personales.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS**

### AREA DE TRABAJO

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden provocar accidentes.

## SEGURIDAD PERSONAL



- La bomba deberá ser operada por personal capacitado.
- Siempre utilice lentes de seguridad o Goggles.
- Siempre utilice guantes cuando opere la bomba.
- No apunte hacia usted o hacia los demás la terminal de descarga, ya que hay riesgo de inyección a la piel o a los ojos.
- No permita que ninguna parte de su cuerpo entre en contacto con los fluidos que está operando.
- Antes de utilizar el inyector, verifique que no existan señales de deterioro, escurrimiento o conexiones sueltas. Si la manguera esta suelta, dañada o desgastada, reemplacela de inmediato.
- En caso de accidente, busque ayuda medica de inmediato. No trate de atenderse por sí mismo.
- Utilice solo piezas originales de repuesto.
- No fume mientras utilice la bomba o esté cerca de la misma.

- No utilice el inyector cerca de alguna fuente de chispa o flamable, etc...

## CARACTERÍSTICAS

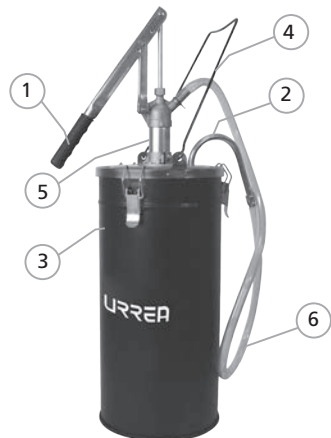
- Bomba diseñada para transferir diferenciales de transmisión y aceites pesados.
- Cuerpo de la bomba de laminado de zinc con cabeza de molde de aluminio y borde ajustable.
- Posiciones de la manija variable para uso conveniente para viscosidad media o diferentes.
- Utiliza anillos de pistón resistentes de latón ajustados a la cabeza de molde de aluminio
- Complementado con una manguera de PVC blando resistente a gasolina de 48" / 4' con boquilla para una descarga eficiente.
- Cuenta con una cubeta con recubrimiento de acero con la opción de 16L de capacidad.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### CONOZCA SU HERRAMIENTA

Antes de intentar usar este producto, familiarícese con todas sus características de operación y requerimientos de seguridad.

1. PALANCA AJUSTABLE.
2. BOQUILLA.
3. CUBETA DE ACERO.
4. ASA DE TRANSPORTE.
5. ENSAMBLE DE LA BOMBA.
6. MANGUERA DE PVC ALTA PRESIÓN.



**⚠ ADVERTENCIA:** Saque la bomba de su empaque y examínelo cuidadosamente. No tire el empaque hasta que todas las partes hayan sido examinadas.

## INSTALANDO LA MANIJA DE AJUSTE

- Saque el juego de bomba de la caja. Adicionalmente a la unidad de bomba, habrá una manija por separado.
- Ensamble la manija con el eslabón de enlace.
- Tiene la opción de 3 hoyos en los cuales el pistón de la bomba pueden ensamblarse.



- Seleccione la opción de la manija correcta ya sea para ligero, moderado o alto tipo de viscosidad de aceite. Adjunte la manija para conectar la palanca usando la punta del pivote y el sujetador.
- Jale la barra del embolo del piston ensablado hacia arriba. Adjunte la parte superior de la manija a la barra usando el pivote y el sujetador.
- Ahora abra las 3 abrazaderas de la cubierta y remueva la cubierta del contenedor de aceite.
- Limpie el interior del contenedor, asegurándose de que no existan particular extrañas.
- Ponga aceite limpia en el contenedor. No lo rellene hasta el tope, si no hasta el limite marcado como máximo.
- Coloque nuevamente la cubierta de acero sobre la cubeta. Cuando haga este paso, debe de insertar la boquilla de acero en el orificio central del plato. Coloque la tapa del tambor y cierre las 3 abrazaderas.
- Empiece a operar la manija, hasta que el aceite empiece a fluir fuera del cople de la manguera.

• Si después de este proceso la bomba no dispensa aceite, remueva la bomba de la cubeta y asegure que el tubo de succion y la valvula de seguro estén libres de cualquier bloqueo. De esta forma cualquier aire atrapado es liberado. Una vez que el aceite comience a salir, cierre la válvula.

**⚠ ADVERTENCIA:** Se recomienda que cualquier reparación o servicio sean realizados en un centro de servicio calificado.

## MANTENIMIENTO GENERAL

El uso de aceite limpio le dará años de servicio libre de problemas. Asegúrese de que el aceite que utilice no este contaminada.

## INTRODUCTION

This BUCKET OIL PUMP has features that will make your work faster and easier. Safety, comfort and reliability were provided as a priority for its design, making it easier to operate.

**⚠ WARNING:** Carefully read the manual before attempting to use this product. Be sure to pay attention to all warnings and safety precautions throughout this manual.

## GENERAL SAFETY RULES

**⚠ WARNING:** Read and understand all instructions. Failure to follow the instructions listed below may result in personal injury.

### SAVE FOR FUTURE REFERENCE AREA DE TRABAJO

- Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.

## PERSONAL SAFETY

- Pump should be operated by trained personnel only
- Always wear Safety Goggles when using the pump
- Always use Gloves when using the pump
- Do not point the discharge end towards yourself or anyone as there is potential hazard for injection into skin / eyes
- Never allow any part of the body to come in contact with the operating fluid
- Before operating the pump, check hose for signs of wear, leaks or loose connections. If hose is weak, worn or damaged, replace the hose immediately
- In case of an accident, immediately seek emergency medical attention. Do not try to treat the injury yourself
- Use only genuine factory parts for repair
- Do not smoke when using / near the pump
- Do not use the pump near a source of spark / open flames etc.

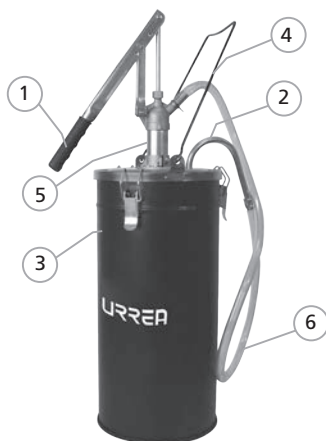
## FEATURES

- Pump designed for transferring transmission differentials and heavier oils.
- Zinc plated pump body with aluminum die cast head and adjusting flange.
- Variable Handle Setting for convenient use with media of different viscosities.
- Wear resistant brass piston rings fitted onto zinc die cast piston.
- Complete with 48" / 4' fuel resistant soft PVC hose with nozzle for efficient discharge.
- Supplied complete with Powder Coated steel bucket in a choice of 16 litre capacity.

## OPERATION INSTRUCTIONS

- This is a Hand Operated Pump & must only be used by Hand Force. Never use foot, hammer, pipe etc. to operate the pump.
- To ensure that pump does not lift when in use, keep one foot onto the Foot Rest provided. Never keep your foot onto the Drum Cover.

1. LEVER HANDLE.
2. SPOUT.
3. STEEL BUCKET.
4. CARRY HANDLE.
5. PUMP ASSEMBLY.
6. PVC HOSE.



**⚠ WARNING:** Remove the pump from its packaging and carefully examine it. Do not discard the packaging until all parts have been examined.

#### INSTALLING ADJUSTMENT HANDLE

- Remove the pump assembly from the box .In addition to the pump unit , there would be a Lever Handle placed separately.
- Assemble the Lever Handle with the Connecting Link.
- You have a choice of 3 holes into which the pump piston could be assembled.



- Select the right handle setting for light, moderate or high viscosity oils. Attach the lever handle to connecting lever using the pivot pin and retainer clip.
- Pull the plunger rod of piston sub assembly up. Attach the top of lever handle to the piston rod using the pivot pin and retainer clip.
- Now open the 3 Cover Clamps & remove the drum cover assembly from the oil drum.
- Clean the inside of the drum , ensuring that no foreign particles stay inside.
- Transfer clean oil into the bucket. Do not fill the drum till the top, but only till the Max. Fill Position marked on the drum.
- Place the Drum cover assembly back onto the oil bucket. When doing so, the steel pump must be inserted from the centre hole in the follower plate. Place the drum cover on the edges of the oil drum & close all 3 Cover clamps Variable.
- Start operating the lever handle, till oil starts flowing out of the coupler fitted at the end of the hose.
- If after this process does not release oil pump,

remove the pump from the tank and ensures that the suction tube valve insurance and are free from any bloqueo.De thus any trapped air is released. Once the oil starts coming out, close the valve.

**⚠ WARNING:** It is recommended that any repairs or services are performed by qualified service center.

#### GENERAL MAINTENANCE

The use of clean oil will give you years of trouble free service. Make sure the oil you use is not contaminated.



Póliza de garantía. Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el período de 100 años. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta mismo que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados. Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V. Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a).- Cuando la herramienta se haya utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

This product has a lifetime warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. against any manufacturing defect, with its repair or replacement during its life expectancy. The warranty is not applicable if the product does not show the URREA brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. In order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.

**SELLO DEL DISTRIBUIDOR**

FECHA:                    /                    /

Tel y Fax con 30 líneas:  
En Guadalajara: 3208 7900  
En el resto de la república SIN COSTO:  
**01800 88URREA**  
(01800 8887732)  
atencionclientes@urreea.net  
[www.urreea.com](http://www.urreea.com)

